

॥ ६ ॥ [6] Урок 06

Особенности корней IV класса. Существительные *л* на -и.

Samdhi n.

Глаголы, <i>ya</i> -класс (IV-й):			Глаголы, <i>a</i> -класс (I-й):			Имя сущ. на -а:		
ā-kram-	आक्रम्	(тж. I krāma) - наступать, нападать;	ā-cam (ā-cāma)	आचम्	пить, зачерпывать;	netra-	नेत्र	<i>л</i> - глаз
div-	दिव्	играть;	ar- (rccha)	अर् ऋच्छ	идти, падать на к.-л.;	mukha-	मुख	<i>л</i> -рот, лицо
mad-mādyā	मद् माद्य	пьянеть	har-	हर्	брать, отнимать, похищать;	ṛkṣa-	ऋक्ष	<i>म</i> - медведь
tuṣ-	तुष्	радоваться, быть довольным;	Имя сущ. на -и, <i>म</i> :			akṣa-	अक्ष	<i>म</i> - кость (игральная)
tam-	तम्	быть печальным;				kṣatriya	क्षत्रिय	<i>म</i> - воин
śam-	शम्	успокаиваться, тухнуть;	madhu-	मधु	<i>ल</i> - мед	adharmā-	अधर्म	<i>म</i> - несправедливость
śram-	श्रम्	уставать;	aśru-	अश्रु	<i>ल</i> - слеза	kopa-	कोप	<i>म</i> - гнев
bhram	भ्रम्	бродить, блуждать;	vasu-	वसु	<i>ल</i> - богатство, добро, вещи	Имя сущ. на -i:		
vyadh-vidhya	व्यध् विध्य	пронзать, попадать;	mṛtyu-	मृत्यु	<i>म</i> - смерть	ali-	अलि	<i>म</i> - пчела;
						nṛ-pati	नृपति	<i>म</i> - царь;

क्र०.	Devanagari	транскрипция с сандхи	перевод
1.	ऋक्षा मधुने लुभ्यन्ति ।		
2.	ऋषिरधुना पाणिना जलमाचामति ।		
3.	नृपा अक्षैस्तत्र दीव्यन्ति ।		
4.	अलिर्मधुना माद्यति ।		
5.	नरा विषेणासींल्लिम्पन्ति <sup>1</sup> ।		
6.	रामः क्षत्रियान्परशुनाक्राम्यति		
7.	गुरूञ्शिष्यांश्च शंसामः ।		
8.	अरयो जनानां वसूनि हरन्ति ।		
9.	नरौ मृत्युमृच्छतः ।		
10.	बालस्य नेत्राभ्यामश्रूणि पतन्ति ।		
11.	जलेनाग्निः शाम्यति ।		
12.	ऋषेरश्वौ श्राम्यतः ।		
13.	गुरुः शिष्यस्य पापात्ताम्यति ।		
14.	गजा नगरे भ्राम्यन्ति ।		
15.	मधुना क्षीरेण च तुष्यन्ति बालाः ॥		

<sup>1</sup> सीलिं(५)

॥ ६ ॥ [6] Перевод с русского на санскрит.

<i>Вб.</i>	русский	транскрипция	санскрит в деванагари
1.	Воины <sup>1</sup> играют <sup>3</sup> <i>на</i> -деньги <sup>2</sup> (I.).		
2.	Жеребцы <sup>3</sup> царя <sup>2</sup> устают <sup>5</sup> сегодня <sup>1</sup> <i>на</i> -пути <sup>3</sup> .		
3.	Четвертая часть <sup>2</sup> несправедливости падает <sup>4</sup> <i>на</i> - царя <sup>3</sup> .		
4.	Воин <sup>1</sup> пронзает <sup>4</sup> врага <sup>3</sup> копьем <sup>2</sup> .		
5.	Пчела <sup>1</sup> пьёт <sup>4</sup> мёд <sup>2</sup> ртом <sup>3</sup> .		
6.	Вода <sup>2</sup> <i>его</i> -слез <sup>1</sup> орошает <sup>4</sup> <i>его</i> - ноги <sup>3</sup> .		
7.	Там <sup>2</sup> <i>летают</i> (=блуждают) <sup>3</sup> пчелы <sup>1</sup> .		
8.	<i>Двое</i> -мужчин варят <sup>5</sup> мёд и <sup>4</sup> плоды <sup>2</sup> <sup>3</sup> .		
9.	Когда <sup>1</sup> гнев <sup>3</sup> наставника <sup>2</sup> прекращается, тогда <sup>5</sup> ученики <sup>7</sup> ликут <sup>6</sup> .		
10.	<i>В</i> -глазах <sup>2</sup> воинов <sup>1</sup> <i>есть</i> (=стоят) <sup>4</sup> слезы <sup>3</sup> .		
11.	Враги <sup>1</sup> осыпают <sup>4</sup> ( $\sqrt{vṛṣ}$ ) царя <sup>2</sup> стрелами <sup>3</sup> .		